

DA



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.11.1999

KOM(1999) 606 endelig

1999/0248 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der blev oprettet ved den Europaaftale, der blev indgået den 12. juni 1995 mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Estland på den anden side, for så vidt angår forlængelsen i en yderligere periode på fem år i overensstemmelse med Europaaftalens artikel 63, stk. 4, litra a)

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Forlængelse i en yderligere periode på fem år i overensstemmelse med artikel 63, stk. 4, litra a), i Europaaftalen med Republikken Estland

1. Artikel 63, stk. 4, litra a), i Europaaftalen med Republikken Estland fastsætter, at med henblik på anvendelsen af visse bestemmelser vedrørende offentlig støtte skal støtte, der ydes af Republikken Estland i de første fem år efter aftalens ikrafttræden, vurderes under hensyn til, at Republikken Estland betragtes som et område svarende til de områder i Fællesskabet, der er berettiget til statsstøtte i medfør af artikel 87, stk. 3, litra a), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.
2. Ovennævnte femårsperiode udløber den 31. december 1999.
3. Associeringsrådet skal i overensstemmelse med artikel 63, stk. 4, litra a), sidste punktum, og under hensyntagen til den økonomiske situation i Republikken Estland tage stilling til, om denne periode skal forlænges i yderligere fem år.
4. Republikken Estland har anmodet om en sådan forlængelse af bestemmelserne.
5. Hovedkriteriet for vurdering af, om et område er berettiget til regionalstøtte i medfør af artikel 87, stk. 3, litra a), er, at BNP pr. indbygger skal være på under 75% af det gennemsnitlige BNP i EU-15, målt i KKS¹.
6. Kommissionen har undersøgt anmodningerne på basis af de foreliggende tal og oplysninger vedrørende Republikken Estland.

Tallene viser, at BNP pr. indbygger for Republikkens Estlands vedkommende, målt i KKS, er på 37 % af EF-gennemsnittet i 1997.
7. På denne baggrund mener Kommissionen, at der set ud fra de foreliggende tal er tilstrækkelig grund til at indrømme Republikken Estland en forlængelse, forudsat at den med regelmæssige mellemrum tilsendes oplysninger om den økonomiske situation i Republikken Estland, som er relevante for vurderingen af anvendelsen af artikel 63, stk. 4, litra a), navnlig hvad angår det regionale BNP pr. indbygger i KKS-termer.

Det er også nødvendigt at tage hensyn til forskellene i økonomisk udvikling for at graduere den maksimale støtteintensitet i de forskellige regioner i Republikken Estland. Til dette formål vil differentieringen af støtteintensiteten skulle fastlægges i fællesskab af Kommissionen og de estiske tilsynsmyndigheder på grundlag af regionale data i overensstemmelse med

¹ EFT C 74 af 10.3.1998, s. 9.

bestemmelserne i de i Fællesskabet gældende retningslinjer for national regionalstøtte².

8. Kommissionen anmoder derfor Rådet om at vedtage vedlagte forslag til rådsafgørelse.

² EFT C 74 af 10.3.1998

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der blev oprettet ved den Europaaftale, der blev indgået den 12. juni 1995 mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Estland på den anden side, for så vidt angår forlængelsen i en yderligere periode på fem år i overensstemmelse med Europaaftalens artikel 63, stk. 4, litra a)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater undertegnede den 12. juni 1995 en Europaaftale med Republikken Estland;
- (2) artikel 63, stk. 4, litra a), i Europaaftalen fastsætter, at Associeringsrådet under hensyntagen til den økonomiske situation i Republikken Estland skal tage stilling til, hvorvidt den periode, i hvilken offentlig støtte, der ydes af Republikken Estland, vurderes under hensyn til, at Republikken Estland betragtes som et område svarende til de områder i Fællesskabet, der er beskrevet i artikel 87, stk. 3, litra a), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, skal forlænges i yderligere fem år -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der blev oprettet ved Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Estland på den anden side, for så vidt angår forlængelsen i en yderligere periode på fem år i overensstemmelse med artikel 63, stk. 4, litra a), baseres på det forslag til afgørelse, som Associeringsrådet skal træffe, og som er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

ASSOCIERING

MELLEM

DEN EUROPÆISKE UNION

OG REPUBLIKKEN ESTLAND

- Associeringsrådet -

AFGØRELSE Nr. .../99 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET

MELLEM DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

OG DERES MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE

OG REPUBLIKKEN ESTLAND PÅ DEN ANDEN SIDE

den

om forlængelse med fem år af den periode, i hvilken offentlig støtte,

der ydes af Republikken Estland, vil blive vurderet under hensyn til,

at Republikken Estland skal betragtes som et område

svarende til de områder i Fællesskabet, der er omhandlet i artikel 87, stk. 3, litra a),

i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab

ASSOCIERINGSRÅDET HAR -

under henvisning til Europaafspraken om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Estland på den anden side³, særlig artikel 63, stk. 4, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

³ EFT L 68 af 9.3.1998, s. 3.

Artikel 63, stk. 4, litra a), i Europaaføtalen fastsætter, at Associeringsrådet under hensyntagen til den økonomiske situation i Republikken Estland skal tage stilling til, hvorvidt den periode, i hvilken offentlig støtte, der ydes af Republikken Estland, vurderes under hensyn til, at Republikken Estland betragtes som et område svarende til de områder i Fællesskabet, der er beskrevet i artikel 87, stk. 3, litra a), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, skal forlænges i yderligere fem år;

BNP pr. indbygger i Estland målt i købekraftsstandarder udgjorde 37% af EF-gennemsnittet i 1997, og det er derfor passende at foretage en forlængelse -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den periode, i hvilken offentlig støtte, der ydes af Estland, skal vurderes under hensyn til, at Estland skal betragtes som et område svarende til de områder i Fællesskabet, der er omhandlet i artikel 87, stk. 3, litra a), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, forlænges i yderligere fem år.

Artikel 2

Inden seks måneder efter vedtagelsen af denne afgørelse vurderer Europa-Kommissionen sammen med den nationale tilsynsmyndighed på grundlag af regionaliserede data fra Eurostat maksimumsstøtteintensiteterne for national regionalstøtte i overensstemmelse med bestemmelserne i Fællesskabets retningslinjer for national regionalstøtte⁴. Derefter forelægges der et fælles forslag for Associeringsudvalget, der træffer afgørelse herom.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen. Den anvendes fra den 1 januar 2000.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Associeringsrådets vegne

Formand

⁴ EFT C 74 af 10.3.1998.